

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 60 1152

Дата ревизии: 01.01.2021

Код продукта: 242SP

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

MECUTFOAM Art.-Nr. 60 1152

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Масло для смазки и охлаждения режущего инструмента

Нежелательные виды применения

Отсутствует какая-либо информация.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	Karnasch Professional Tools GmbH	
Улица:	Siemensstr. 1	
Город:	D-68542 Heddeshheim	
Телефон:	+49 (0) 62 03 / 40 39 - 0	Телефакс: +49 (0) 6203 4159 - 0
Электронная почта:	info@karnasch.tools	
Контактное лицо:	Volker Mayer, Sascha Riedel	
Интернет:	www.karnasch.tools	
Ответственный Департамент:	Volker Mayer, Sascha Riedel:	
	Tel: 06203 / 4039 - 0	
	Tel: 033675 / 7265 - 0	

1.4. Аварийный номер телефона:

Экстренный номер телефона (24h) + 44 1235 239670

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**2.1. Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Указание на опасность:

Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.

Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °C. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения. Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов. Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

При недостаточной вентиляции и/или при использовании возможно образование взрывоопасных/легковоспламеняющихся смесей.

При недостаточной вентиляции и/или при использовании возможно образование взрывоопасных/легковоспламеняющихся смесей.

2.2. Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

Alkylpolyglycoethercarbonic acid (CAS: 57635-48-0)

Сигнальное слово: Опасность**Пиктограмма:**

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 60 1152

Дата ревизии: 01.01.2021

Код продукта: 242SP

страница 2 из 10

Указание на опасность

- H222 Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
H229 Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Предупреждения

- P102 Хранить в недоступном для детей месте.
P210 Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/открытого огня. Не курить.
P211 Не распылять вблизи открытого огня или других источников воспламенения.
P251 Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования.
P271 Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом помещении.
P280 Использовать Носить защитные перчатки/защитные очки.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P410 Беречь от солнечных лучей.
P412 Не допускать воздействия температуры выше 50 градусов Цельсия/122 градусов Фаренгейта.
P501 Упаковку/содержимое Опасные отходы.

Исключительное этикетирование специальных препаратов

Контейнер под давлением. Держать вдали от солнечного света и не подвергать температурам превышающим 50 °C. И после использования силой не вскрывать и не сжигать.

Дополнительная рекомендация

При недостаточной вентиляции и/или при использовании возможно образование взрывоопасных/легковоспламеняющихся смесей.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
115-10-6	диметилловый эфир			15 - < 20 %
	204-065-8	603-019-00-8	01-2119472128-37	
	Flam. Gas 1; H220			
57635-48-0	Alkylpolyglykoethercarbonsäure (Polymer)			2,5 - < 5 %
	611-563-2			
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318			
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол			1 - < 2,5 %
	203-489-0	603-053-00-3	01-2119539582-35	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол			1 - < 2,5 %
	203-820-9	603-083-00-7	01-2119475444-34	
	Eye Irrit. 2; H319			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 60 1152

Дата ревизии: 01.01.2021

Код продукта: 242SP

страница 3 из 10

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**4.1. Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

Поражённых перенести на свежий воздух. Поражённых привести в положение покоя и содержать в тепле. Пострадавшего не оставлять без присмотра.

При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. При длительном недомогании посетить доктора.

При попадании на кожу

При контакте с кожей незамедлительно промыть Вода и мыло.
Как правило продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.

При контакте с глазами

При попадании продукта в глаза незамедлительно открыть щель век и прополоскать большим количеством воды минимум 5 минут. Затем проконсультироваться у окулиста.

При попадании в желудок

НЕ вызывать рвоты. Немедленно вызвать врача.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Сведения не доступны

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Двуокись углерода (CO₂). Сухой порошок для тушения. Оросительная вода.
Использовать спиртоустойчивая пена. для тушения.

Неподходящие средства пожаротушения

Резкая струя воды.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Носить автономный защитный дыхательный аппарат и стойкий к химикатам защитный костюм.

Дополнительная рекомендация

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Использовать персональные средства защиты. Незащищенных людей держать в стороне. Оставаться с подветренной стороны. Обеспечить хорошую вентиляцию. Особая опасность скольжения по причине пролитого/просыпанного продукта. Избегать контакта с глазами и кожей.
Удалить источники возгорания.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Обеспечить хорошую вентиляцию. Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал).

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 60 1152

Дата ревизии: 01.01.2021

Код продукта: 242SP

страница 4 из 10

6.4. Ссылка на другие разделы

Утилизация: смотри раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Если локальная вытяжка невозможна или недостаточна, необходимо по возможности обеспечить хорошую вентиляцию рабочей зоны. Открывать и обращаться с емкостью с осторожностью. Избегать контакта с глазами и кожей.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Удалить источники возгорания. Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °C. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения. Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить в прохладном, хорошо проветриваемом месте.
температура хранения: 15 - 35 °C, Не хранить при температуре выше: 50 °C

Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Окислительные средства.
Максимальное время хранения: 2 лет

Дополнительная информация по условиям хранения

Хранить в прохладном и сухом месте. Беречь от солнечного света. Хранить в хорошо вентилируемом месте. Предохранять от: жара.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
110-97-4	1,1'-Иминобис(пропан-2-ол)		1	(максимальная)
115-10-6	Оксибисметан		200	(среднесменная)
			600	(максимальная)
57-55-6	Пропан-1,2-диол		7	(максимальная)

8.2. Регулирования воздействия



Защитные и гигиенические меры

Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с глазами и кожей.

Защита глаз/лица

Защитные очки в случае возможного разбрызгивания продукта.

Защита рук

Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: Нитрилы. EN ISO 374
Толщина материала перчаток: > 480 min / 0,4mm

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 60 1152

Дата ревизии: 01.01.2021

Код продукта: 242SP

страница 5 из 10

Защита кожи

Носить только подходящую по размеру, удобно сидящую и чистую защитную одежду.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: Аэрозоль
Цвет: светло-желтый
Запах: характерный

**Стандарт на метод
испытания**

pH (при 20 °C): 7-8

Изменения состояния

Точка плавления: не определено
Начальная точка кипения и интервал кипения: -24 °C
Точка вспышки: неприменимо
Нижний предел экспозиции: 2,6 объем. %
Верхний предел экспозиции: 18,6 объем. %
Температура воспламенения: 235 °C

Окисляющие свойства

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °C. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения. Не распылять в сторону огня или тлеющих предметов. Опасность разрушения резервуара.

Давление пара: 3500-5000 hPa
(при 20 °C)

Плотность (при 20 °C): 0,965 g/cm³ DIN 55990

Растворимость в воде: поддающийся полному смешению

9.2. Другие данные

Пары тяжелее воздуха и распространяются по земле.

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.2. Химическая устойчивость

В рекомендованных условиях хранения, использования и при допустимом диапазоне температур продукт является химически стабильным.

10.3. Возможность опасных реакций

При применении может образовывать взрывчатые/воспламеняющиеся паровоздушные смеси.

10.4. Условия, которых следует избегать

Ёмкость находится под давлением. Защищать от солнечного излучения и температур выше 50 °C. Не вскрывать с применением силы и не сжигать также после применения. Опасность разрушения резервуара.
Нагревание приводит к повышению давления и опасности разрыва.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Избегать контакта с окислителями

10.6. Опасные продукты разложения

В случае пожара могут образоваться: пиролиз-продукты, токсичный.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 60 1152

Дата ревизии: 01.01.2021

Код продукта: 242SP

страница 6 из 10

Дополнительная информация

стабильность при хранении: min. 2 лет

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

11.1. Данные о токсикологическом воздействии

Острая токсичность

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
57635-48-0	Alkylpolyglykoethercarbonsäure (Polymer)				
	оральный	LD50 >2000 mg/kg	Ratte		
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол				
	оральный	LD50 3700 mg/kg	Крыса		
	кожный	LD50 8000 mg/kg	Кролик		
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол				
	оральный	LD50 4765 mg/kg	Крыса		

Раздражение и коррозия

Раздражающее действие на кожу: слабо раздражающий. Опознавательные знаки не обязательны.

Пожалуйста обращайтесь внимание каждый раз на информацию из паспорта безопасности.

Раздражающее действие на глаза: слабо раздражающий.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Вредно для рыбы.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 60 1152

Дата ревизии: 01.01.2021

Код продукта: 242SP

страница 7 из 10

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
57635-48-0	Alkylpolyglykoethercarbonsäure (Polymer)					
	Острая токсичность для рыб	LC50	9,1 mg/l	96 h	Zebraabbling	OECD 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	> 200	72 h	Grünalge	OECD 201
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	28,2	48 h	Großer Wasserfloh	OECD 202
	Острая бактериальная токсичность	(620 mg/l)			Belebtschlamm	OECD 209
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	8510	96 h	Gambusia affinis	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	3200	48 h	Daphnia magna	
	Острая бактериальная токсичность	(> 100 mg/l)		0,5 h	Bacteria	
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	> 1000	96 h	Goldorfe	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	270 mg/l	72 h	Algae	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	277,7	48 h	Daphnia magna	

12.2. Стойкость и разлагаемость

CAS-Номер	название			
	Метод	Значение	d	Источник
	Оценка			
57635-48-0	Alkylpolyglykoethercarbonsäure (Polymer)			
	OECD 301E	73 %	28	
	leicht biologisch abbaubar			
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол			
	DOC gelöster org. Kohlenstoff	95%	28	

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
115-10-6	диметилловый эфир	0,1
107-41-5	2-метилпентан-2,4-диол	0,58
110-97-4	1,1'-иминодипропан-2-ол	-0,79

12.4. Мобильность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 60 1152

Дата ревизии: 01.01.2021

Код продукта: 242SP

страница 8 из 10

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Утилизация отходов производится согласно Директиве 2008/98/EC, распространяющейся на утилизацию обычных и опасных отходов. Код отходов должен быть указан в соглашении с утилизирующей компанией или компетентным учреждением. По утилизации отходов проконсультироваться с сертифицированными экспертами в области утилизации отходов. Удалить в соответствии с официальными согласованиями.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Вода. Вода (с очистительным средством). Данный продукт и его ёмкость удалить в качестве специального вида отходов.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:	UN1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	АЭРОЗОЛИ
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2
Лист опасности:	2.1



Классификационный код:	5F
Особо оговоренные условия:	190 327 344 625
Ограниченное количество (LQ):	1 L
Категория транспортировки:	2
Код ограничения проезда через туннели:	D

Другая дополнительная информация (Наземный транспорт)

Особые предписания: 190 - 327 - 625
E0
Категория транспортировки: 2
Код ограничения на перевозку в туннелях: D

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН:	UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:	AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке:	2
14.4. Упаковочная группа:	-
Лист опасности:	2, see SP63

ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ:	•
Ограниченное количество (LQ):	See SP277

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 60 1152

Дата ревизии: 01.01.2021

Код продукта: 242SP

страница 9 из 10

EmS: F-D, S-U

Другая дополнительная информация (Морской транспорт)

Особые предписания: 63, 190, 277, 327, 959

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН: UN 1950
14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: AEROSOLS
14.3. Категория опасности при транспортировке: 2.1
 Лист опасности: 2.1



Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет): 30 kg G
 Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет): 203
 Максимальное количество (Пассажирский самолет): 75 kg
 Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет): 203
 Максимальное количество (Грузовой самолет): 150 kg

Другая дополнительная информация (Воздушный транспорт)

E0
 : Y203
 150 kg

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: Нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

неприменимо

Другая дополнительная информация

Транспортировка как "в ограниченных количествах" согласно главе 3.4 ADR/RID.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности: Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/ЕС). Соблюдать ограничение трудовой деятельности для кормящих матерей или будущих мам, в соответствии законом об охране материнства (92/85/ЕЭС).

Класс загрязнения воды (D): 1 - слабо опасен для воды

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MECUTFOAM Art.-Nr. 60 1152

Дата ревизии: 01.01.2021

Код продукта: 242SP

страница 10 из 10

разделе(ах): 1,2,5,8,12,13,14,15,16.

AICS (Australien), DSL (Kanada), IECSC (China), REACH (Europäische Union), ENCS (Japan), ISHL (Japan), KECI (Korea), NZIoC (Neuseeland), PICCS (Philippinen), TSCA (USA)

Сокращения и акронимыADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H220	Чрезвычайно легковоспламеняющийся газ.
H222	Чрезвычайно легковоспламеняющийся аэрозоль.
H229	Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)